

Magali Cadas
2^{ème} année – spécialité Livres
Enseignant : Thierry Aubry

Date de début et fin de traitement : 6/06/2023-23/10/2023

DOSSIER DE TRAITEMENT

Établissement prêteur : Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Cote : RF 100.218

Référent(e) de l'institution : Frédéric BLIN

Numéro INP : 2023-129

Mots clefs : reliure parchemin souple, lacunes parchemin, dos lacunaire, papier japonais, tyvek, peau mégissée, supports de couture, apprêt

Identification de l'œuvre

Titre : *Schismatis anglicani redargutio*

Auteur : Alexandro White

Dates : 1661

Sujet : religieux, schisme anglican

Éditeur et lieu d'impression : Hieronymi Nempæi, Louvain

Format : in-octavo

Collation : pagination de 1 à 352, signatures de A à Z (forme A, A2, A3, A4, A5) avec réclames

Dimensions :

Type de reliure : reliure en parchemin souple

Photos avant traitement

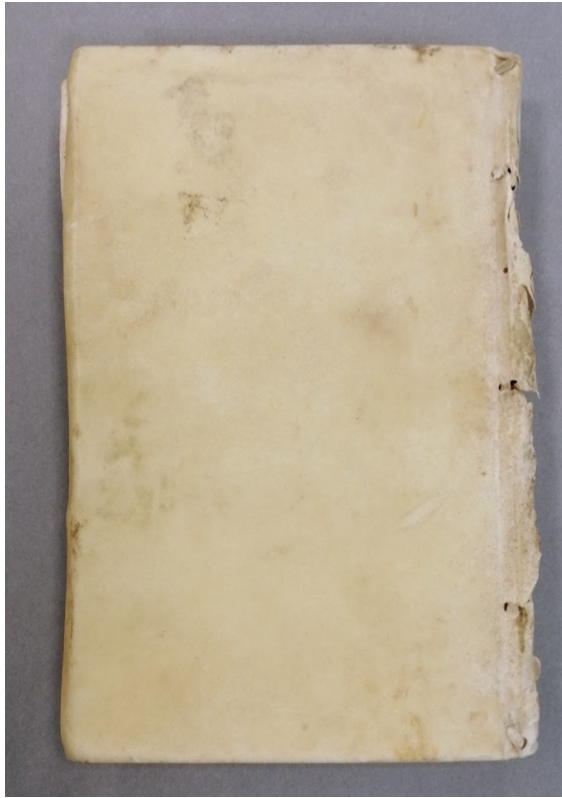


Figure 2: Plat supérieur

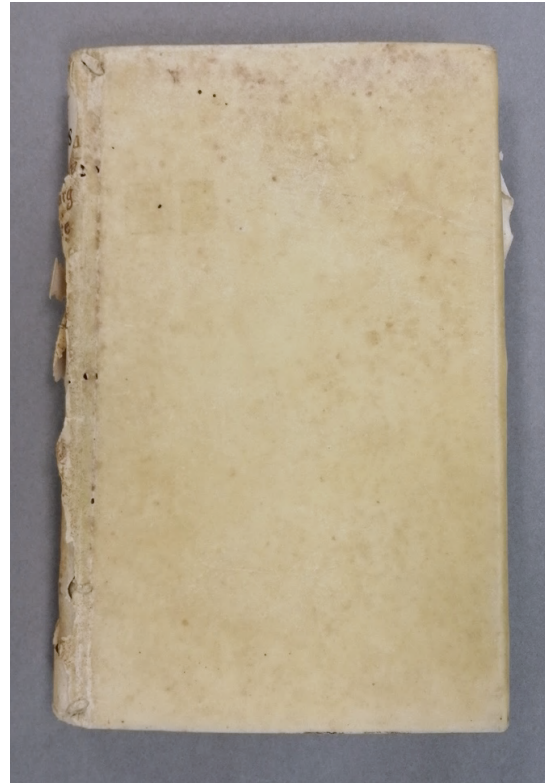


Figure 3: Plat inférieur



Figure 5: Dos



Figure 6: Tranche de gouttière



Figure 1: Tranche de tête



Figure 4: Tranche de queue



Figure 8: Garde inférieure

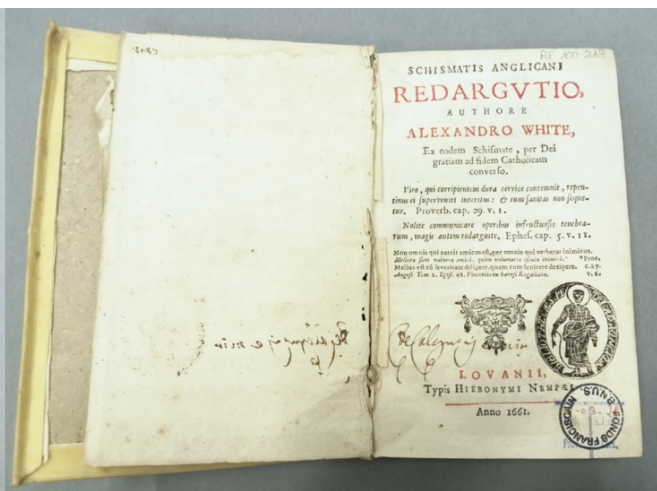


Figure 7: Page de titre

Histoire de l'œuvre

Cet ouvrage fait partie du fonds Franciscain de la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg. Au début des années 2000, certains couvents franciscains et leurs bibliothèques ferment, posant le problème de la conservation de leurs ouvrages. La solution mise en place est alors d'organiser le dépôt des ouvrages dans des bibliothèques publiques volontaires, comme la BNUS, qui a alors été sélectionnée à cet effet. L'objectif est d'assurer un hébergement et des conditions de conservations pérennes pour les livres, mais aussi de permettre l'accès au public et de faire découvrir la collection. Le dépôt est réalisé dans le cadre d'une convention entre l'institution d'origine et la bibliothèque. Les ouvrages sont intégrés au fonds de la bibliothèque sous une cote spéciale, permettant la distinction et un accès facilité pour l'institution qui dépose les livres.

Le fonds franciscain représente environ 20 000 ouvrages et est particulièrement consulté par des chercheurs ou des doctorants. La plupart des ouvrages sont des objets de travail concernant des sujets religieux, théologiques, ou sur l'ordre franciscain plus particulièrement. Le fonds est encore enrichi actuellement par des achats effectués par la BNUS, en partenariat avec les franciscains. Certains ouvrages du fonds sont particulièrement prestigieux. On retrouve par exemple un atlas édité par Joan Blaeu, des incunables, des antiphonaires anciens, etc. ...

Description matérielle de l'œuvre

L'ouvrage étudié date du XVII^e siècle et présente une reliure en parchemin. Souple et à trois rabats avec des plats en cartons, cette reliure est également connue sous l'appellation « reliure hollandaise ». La reliure ne présente aucuns décors, seul le titre est inscrit à l'encre sur le dos accompagné d'un ornement. Le corps d'ouvrage est cousu sur trois lanières en parchemin qui sont passées dans la couverture et apparentes. Les tranches sont rognées et mouchetées en bleu. Le dos est arrondi et porte une apprêtature en papier dit « papier à sucre ». Identifiable par sa couleur bleue, ce papier apparaît à la fin du XVII^e siècle, époque à laquelle le papier se raréfie. Ce type de papier est appelé ainsi à cause de son emploi en tant que papier d'emballage car c'est un papier très bon marché, de qualité médiocre, fait en fibres recyclées et non blanchi. L'emploi de ce papier atteste de l'aspect courant, rapide et bon marché de l'objet.

Des gardes blanches ont été cousues au corps d'ouvrages sur un onglet contrecollé sur le plat. Le corps d'ouvrage est constitué de papier vergé en pâte de chiffons avec un filigrane par cahier apparaissant dans le coin supérieur gauche de la page, ce qui correspond à l'imposition d'un in-8°. Le texte est imprimé à l'encre typographique sur une colonne, en caractères romains et italiques. La mise en page inclut une pagination en chiffres arabes, de 1 à 352 dans le coin supérieur droit et des signatures de A à Z complétées de réclames en bas de page. Le texte n'est ni illustré ni orné. On retrouve sur les gardes plusieurs marques de possession, tampons des différentes bibliothèques : « BNUS fonds franciscain », « *bibliothecaes. petri ad vincula* ».

Constat d'état

Le bloc texte de l'ouvrage est dans un bon état de conservation et la structure du corps d'ouvrage dans un état moyen. En revanche, la couverture présente un état de conservation préoccupant. Le parchemin du dos présente un assèchement qui le rend très cassant. Les lanières de coutures ont été rompues au niveau de leur passage dans la couverture, qui est donc retenue au corps d'ouvrage uniquement par les gardes contrecollées. Celles-ci présentent des déchirures en bord de feuillet. Les tranchefiles sont en trains de se détacher du dos. L'intérieur du corps d'ouvrage est en bon état.

Origine des altérations – Diagnostic et pronostic

Le parchemin est un matériau hygroscopique, il est donc particulièrement sensible aux variations d'hygrométrie et de température. Celui du dos de l'ouvrage est très cassant, il a probablement été exposé à des variations des conditions environnementales. En association avec la poussière et les manipulations répétées de l'ouvrage, le parchemin d'abord fragilisé s'est rompu, ce qui a engendré la perte d'environ 70% du matériau de couverture du dos. De la même façon, avec le vieillissement prématuré du matériau, les lanières qui passaient dans la couverture et subissaient une forte sollicitation mécanique se sont rompues. La désolidarisation de la couverture le long des mors a pu ensuite fragiliser les gardes contrecollées qui assuraient seules la cohésion entre la couverture et le corps d'ouvrage. De plus, sans la protection du dos, les tranchefiles sont en train de se détacher.

L'ouvrage ne peut pas être consulté en l'état. En effet, chaque ouverture sollicite le parchemin du dos et risque d'engendrer la perte de nouveaux fragments. Le papier des gardes n'est pas fait pour supporter seul les tensions engendrées par le manque des lanières de passure et risque de rompre. Enfin, les tranchefiles pourraient se détacher du corps d'ouvrage et être perdues. Il est donc nécessaire d'intervenir avant toute nouvelle consultation et manipulation du livre.

Étude des valeurs

L'étude des valeurs associées à cet ouvrage permet d'effectuer des choix de conservation-restauration en adéquation avec les besoins de l'objet dans le respect des informations qu'il véhicule. Il s'agit d'une analyse de l'intérêt et des spécificités associées à l'ouvrage, qui sont hiérarchisés.

Tout d'abord, cet ouvrage porte une valeur historique il porte, autant par son fond que par sa forme, des informations au sujet de son époque de création, le XVIIe siècle. Il existe

également une valeur historique associative, cet ouvrage pouvant être perçu au sein de sa collection particulière qu'est le fond franciscain de la BNUS.

Nous pouvons associer une valeur documentaire et codicologique au livre RF100.218, il est en effet un témoin des techniques de reliure courante employées au XVIIe siècle. Les traces d'usages et la patine du parchemin lui confèrent également une valeur d'ancienneté.

La valeur d'esthétique de cet ouvrage est moindre, il présente une reliure courante sans décors particulier, mais elle est existante : la nature du matériau de couverture utilisé confère une unité à l'ouvrage qu'il convient de prendre en compte.

Enfin, ce livre a porté une importante valeur d'usage en tant qu'outil documentaire et support d'étude, comme beaucoup d'ouvrages contenus dans le fond franciscain. Cette valeur d'usage n'est cependant plus d'actualité, le texte imprimé étant reproduit et connu, ce livre n'est plus voué qu'à être consulté occasionnellement dans un cadre contrôlé.

Objectifs et proposition de traitement

L'objectif de l'intervention est de rendre l'ouvrage à nouveau consultable. Il s'agit d'abord de stabiliser le parchemin du dos en effectuant un comblement de lacune afin d'éviter la perte de tout nouveau fragment. Les supports de couture seront ensuite prolongés afin de remonter la couverture en respectant la mise en œuvre originale et les valeurs historiques, documentaires de l'ouvrage. Pour permettre sa consultation, une apprêtura sera effectuée pour apporter un maintien structurel au dos et limiter les sollicitations de la couverture. Les déchirures des gardes seront réparées pour éviter toute aggravation des dégradations. Pour respecter l'unité de la collection dont fait partie l'ouvrage et conserver une harmonie esthétique, les compléments du dos et les lanières de remplacement seront mis au ton pour s'accorder au ton du parchemin de couverture.

- Décollage des gardes pour détacher la couverture
- Nettoyage du dos et dépose provisoire de l'apprêtura
- Prolongement des supports de couture
- Réparation des gardes et couture des gardes sur le corps d'ouvrage
- Refixage des tranchefiles
- Nouvelle apprêtura
- Comblement de la lacune du dos
- Rattachement de la couverture au corps d'ouvrage
- Collage des onglets sur le contreplat
- Mise au ton de la lacune du dos et des lanières

Traitement

Sauf mention contraire, les dilutions des adhésifs utilisés sont les suivantes :

- Colle d'amidon de blé diluée à 10% dans l'eau – pour les collages papier/papier (doublages, réparation de déchirures...)
- Colle d'amidon riz diluée à 25% dans l'eau – pour les collages avec peu d'humidité (papier/parchemin, parchemin/parchemin, apprêtura ...)

Démontage de la couverture et dépoussiérage

Nous avons commencé par décoller les étiquettes présentes sur la couverture en les humidifiant à l'aide d'un mélange eau/éthanol (proportion 1/1). L'étiquette de code à barres a été collée sur un signet pour être conservée dans l'ouvrage, et une étiquette de cotation en papier fin sera recollée sur le dos après restauration.

Les gardes contrecollées ont été décollées du plat. Elles ont été humidifiées avec le même mélange eau/éthanol, un brouillard chaud d'eau nébulisée a ensuite été appliqué pour réactiver l'ancien adhésif et faciliter le décollage de la garde. Nous avons ensuite retiré les dernières passures encore présentes pour détacher la couverture du corps d'ouvrage. Nous avons procédé au dépoussiérage du corps d'ouvrage avec une gomme en latex vulcanisé (Smoke Sponge®) et un pinceau doux. La couverture en parchemin a été dégrassée avec une comme blanche en PVC (Staedtler Mars Plastic®) et au chiffon microfibre.

Traitement des gardes

Les gardes ont été traitées à part du corps d'ouvrage, qui ne nécessitait aucune autre intervention sur le papier que le dépoussiérage. Les déchirures ont été consolidées au papier japonais de 19g/m² et 34g/m² préteint à l'aquarelle et les collages effectués à la colle d'amidon de blé. Un onglet de papier japonais de 34g/m² a été ajouté sur la garde inférieure pour permettre son remontage au corps d'ouvrage.



Figure 9 : Garde supérieure déposée en cours de traitement

Traitement du corps d'ouvrage

L'ancienne apprêture a été déposée temporairement car elle ne remplissait pas son rôle de maintien structurel.

Les supports de couture ont été prolongés avec des bandes de peau mégissée parée finement au bout et collée à la base des supports de couture d'origine à l'amidon de riz. Le collage a été consolidé en entourant l'ancien et nouveau support avec du fil de lin.

Les gardes ont ensuite été recousues au bloc texte avec du fil de lin n°50.

Nous avons posé une nouvelle apprêture dépassante en deux couches de papier japonais 40g/m² collé à la colle d'amidon de riz. Le papier de l'ancienne apprêture étant particulièrement fragile et cassant, il est rendu en défit dans le conditionnement de l'ouvrage.

Traitement de la couverture

Le parchemin du dos était doublé d'un papier de doublage. Nous avons effectué un doublage de ce papier au dos de la couverture à l'aide de papier japonais de 40g/m² et de colle d'amidon de riz. Ce doublage a été renforcé par deux autres pièces sur les coiffes, avec le papier et l'adhésif identique. Les remplis de la couverture ont été remis à plat en les plaçant une nuit sous poids après une humidification préalable avec un mélange eau/éthanol/isopropanol (proportions 1/1/1). Une bande de renfort a été ajoutée pour maintenir les remplis, en papier japonais de 40g/m² collé à la colle d'amidon de riz.

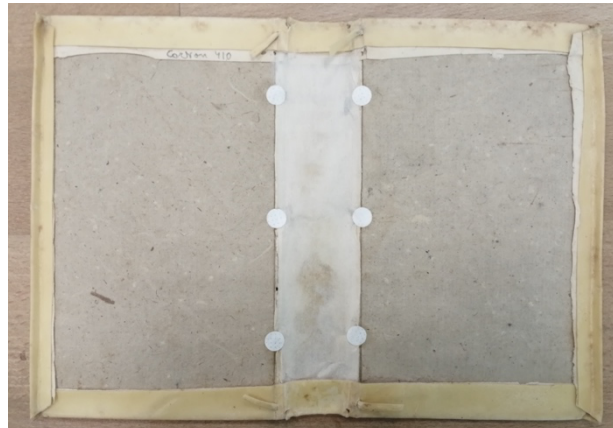


Figure 10: Couverture après doublage du dos et consolidation des passures

Pour combler les lacunes du dos, nous avons fabriqué un stratifié de papier japonais et de film polyester (Tyvek®). La préparation et les fournitures utilisées sont détaillées en annexe (Annexe 1).

Nous avons également découpé à l'emporte-pièce des pastilles rondes de ce matériau composite qui ont été collées à la colle d'amidon de riz en renfort des trous de passure à



Figure 11: Dépassants en papier japonais autour de la lacune l'intérieur de la couverture.



Figure 12: Collage du matériau de comblement

L'empreinte de la lacune du dos a été prise avec un film polyéthylène transparent (Mylar®) et un feutre indélébile (Staedtler®). Le matériau de comblement a été découpé en suivant cette empreinte.

Nous avons découpé de fines charnières de papier japonais collées au parchemin de couverture à la colle d'amidon de riz sur tout le pourtour de la lacune. Celles-ci permettent de coller le matériau de comblement à l'interface de papier japonais et non directement sur le matériau d'œuvre. Après découpage de la forme, le comblement est collé sur le papier japonais de doublage dépassant sur le tour de la lacune avec un mélange de colle d'amidon de riz et d'adhésif acrylique (Lascaux 498 HV®) (proportions 1/1). Des pièces en papier japonais 34g/m² mises au ton à l'aquarelle en tube (Sennelier®) ont été collées sur les comblements à la colle d'amidon de riz. Nous avons effectué des retouches de couleur au crayon pastel (Carbothello®).



Figure 13: Mise au ton au crayon pastel



Figure 14: Dos après comblement et pose de papier japonais préteinté

Remontage de la structure

Les prolongements de support en peau mégissée ont été repassés dans la couverture. Après avoir affiné le bout des supports en peau au scalpel, nous les avons collés sur le contreplat à la colle d'amidon de riz. Les dépassants de l'apprêtare sont ensuite recollés sur le contreplat à la colle d'amidon de riz, ainsi que les onglets des gardes. Le tout est séché sous poids une nuit.



Figure 15: Passage des supports en peau dans la couverture



Figure 16: Intérieur de la couverture après collage des supports de couture

Les supports de couture en peau mégissée sont visibles à l'extérieur de la couverture et contrastaient beaucoup avec la couleur du parchemin. Ils ont été mis au ton à l'aide de peinture acrylique (Liquitex®).

Une écaille du parchemin du dos très cassant était soulevée, elle a été recollée à l'aide de colle hydroxypropyl cellulose (Kucel G) à 2% dans l'éthanol.



Figure 18: Avant mise au ton des supports de couture

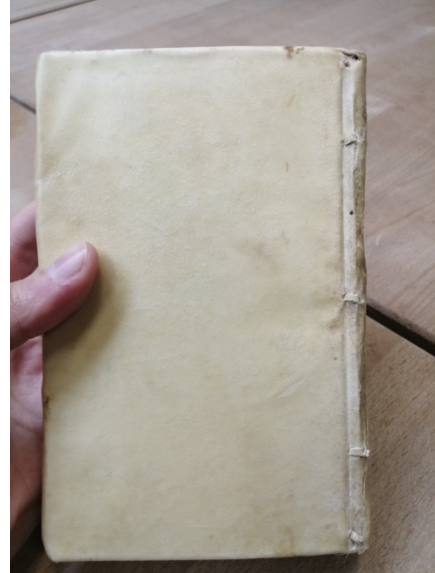


Figure 17: Après mise au ton des supports de couture

Conditionnement

Un conditionnement en carton neutre cannelé biface a été réalisé sur mesure. Il s'agit d'un conditionnement à trois rabats laissant visible le dos de l'ouvrage et fermé avec un ruban en coton. L'ancienne apprêture est placée dans un sachet en polyéthylène transparent (Minigrip®) intégré au conditionnement.

Photos après traitement



Figure 25: Plat supérieur



Figure 26: Plat inférieur



Figure 23: Dos



Figure 21: Tranche de gouttière



Figure 19: Tranche de tête



Figure 24: Tranche de queue



Figure 22: Détail du plat supérieur

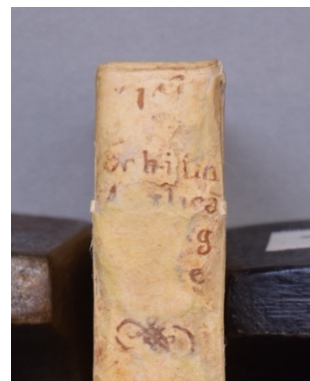


Figure 20: Détail du dos



Figure 28: Garde supérieure



Figure 27: Garde inférieure

Préconisations de conservation

Nous préconisons de conserver l'ouvrage dans un environnement aux conditions les plus stables possible. Il est recommandé un taux entre 45% et 55% d'humidité relative et une température de 18 à 20°, avec des variations quotidiennes n'excédant pas 2 à 3%.

Bibliographie

CORMIER Julie, DELAUBE Adeline, KERDOMMAREC Lilia, *Étude mécanique d'un complexe Tyvek-papier japonais pour le rattachement de plats de livres*, 11 octobre 2023, PEEEX (Projet d'étude expérimental), Inp
 Consultable sur : <https://inp.hypotheses.org/5343>

Table des illustrations

Figure 1: Tranche de tête.....	2
Figure 2: Plat supérieur.....	2
Figure 3: Plat inférieur.....	2
Figure 4: Tranche de queue.....	2
Figure 5: Dos	2
Figure 6: Tranche de gouttière.....	2
Figure 7: Page de titre	3
Figure 8: Garde inférieure.....	3
Figure 9 : Garde supérieure déposée en cours de traitement	6

Figure 10: Couvrure après doublage du dos et consolidation des passures.....	7
Figure 11: Dépassements en papier japonais autour de la lacune.....	7
Figure 12: Collage du matériau de comblement.....	7
Figure 13: Mise au ton au crayon pastel.....	8
Figure 14: Dos après comblement et pose de papier japonais préteinté	8
Figure 15: Passage des supports en peau dans la couvrure	8
Figure 16: Intérieur de la couvrure après collage des supports de couture.....	8
Figure 17: Après mise au ton des supports de couture	9
Figure 18: Avant mise au ton.....	9
Figure 19: Tranche de tête.....	10
Figure 20: Détail du dos.....	10
Figure 21: Tranche de gouttière.....	10
Figure 22: Détail du plat supérieur.....	10
Figure 23: Dos	10
Figure 24: Tranche de queue.....	10
Figure 25: Plat supérieur.....	10
Figure 26: Plat inférieur.....	10
Figure 27: Garde inférieure.....	11
Figure 28: Garde supérieure.....	11

Annexes

Annexe 1 : Réalisation du stratifié de papier japonais et film polyester Tyvek®

Matériel utilisé

- Papier japonais kozo RK0017 Paper Nao 19g/m²
- Non tissé de polyester microperforé Tyvek® 110g/m²
- Adhésif acrylique Lascaux 498 HV®

Préparation

Fixer le Tyvek côté « doux » contre la table à l'aide de ruban adhésif

Encoller à la Lascaux 498 HV

Coller la feuille de papier japonais préalablement découpée aux bonnes dimensions et l'appliquer au plioir à travers un intissé (Bondina®)

Décoller l'ensemble de la table et laisser sécher

Défibrer le Tyvek, séparer en deux et bien enlever les fibres résiduelles pour avoir une surface le plus lisse possible

Encoller légèrement et masser au plioir pour coucher les fibres

Le matériau peut être utilisé tel quel. Au besoin, coller une deuxième couche de papier japonais en suivant la même procédure.

Droits d'auteur

© Institut national du patrimoine
